

32001R0436

2001.3.3.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 63/16

A BIZOTTSÁG 436/2001/EK RENDELETE**(2001. március 2.)****a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2020/2000/EK bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló, 1991. június 24-i 2092/91/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 13. cikke második francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2092/91/EGK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésében előírt eljárással összhangban egyes tagállamok 1997 óta a II. melléklet egyes rendelkezéseinek módosítása céljából adatokat nyújtottak be.
- (2) A komposztált háztartási hulladék és a növényi anyagok komposztált keveréke olyan termékek, amelyek a 2092/91/EGK rendelet elfogadását megelőzően – a biogazdálkodásnak a Közösségben alkalmazott szabályzataival összhangban – széles körben használatban voltak. Ezek a termékek jelenleg a komposztáláson kívüli egyéb fermentációt követően is rendelkezésre állnak, különösen a biogáz-termelésre irányuló anaerob erjesztést követően. Az e termékekre vonatkozó módosítás sürgősségét az indokolja, hogy így a következő mezőgazdasági idényben ezek a termékek – a rendelet I. mellékletének A. részében megállapított korlátozott feltételek mellett – trágyázás céljára felhasználhatók lennének. A biogáz-termelés során alkalmazott anaerob erjesztés olyan eljárás, amely alapvetően összhangban van a biogazdálkodás környezetvédelmi célkitűzéseivel.

- (3) Több nyelven is szükséges a „bázikus salak” termék megnevezésének helyesbítése, hogy a használt fogalom azonos terméket jelöljön. Az is megállapítást nyert, hogy ez a termék nem szerepel a II. melléklet A. részét megállapító 2381/94/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ portugál nyelvű változatában. Ezért ezt a hiányt pótolni kell.
- (4) A cukorgyári mésziszapnak a biogazdálkodásban történő felhasználása során szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy helyénvaló ennek az anyagnak a 2002. március 31-e utáni további használatát is engedélyezni.
- (5) A *Chrysanthemum cinerariaefolium* növényből kivont piretrinekiből készült több készítmény hatásfokozóként piperonil-butoxidot tartalmaz. Ezért helyénvaló szigorítani az ilyen készítmények használatának feltételeit.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2092/91/EGK rendelet 14. cikkében említett bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2092/91/EGK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet azonnali hatállyal kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2001. március 2-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 241., 2000.9.26., 39. o.

⁽²⁾ HL L 198., 1991.7.22., 1. o.

⁽³⁾ HL L 255., 1994.10.1., 84. o.

MELLÉKLET

A 2092/91/EGK rendelet II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „A. TRÁGYÁZÓ ÉS TALAJJAVÍTÓ SZEREK” című szakasz a következőképpen módosul:

a) A táblázatban a komposztált háztartási hulladéokra vonatkozó rendelkezések helyébe a következő lép:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„Komposztált vagy fermentált háztartási hulladék	Komposztált vagy biogáz-termelés céljából anaerob erjesztéssel kezelt, külön gyűjtött háztartási hulladékból nyert termék Csak növényi és állati eredetű háztartási hulladék Kizárólag a tagállam által elismert, zárt és ellenőrzött gyűjtőrendszerben készült Maximális koncentráció a szárazanyagban, mg/kg-ban kifejezve: kadmium: 0,7; réz: 70; nikkel: 25; ólom: 45; cink: 200; higany: 0,4; króm (összesen): 70; króm (VI): 0 (*) Az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény Csak 2002. március 31-ig
(*) Kimutatási határérték	

b) A táblázatban a növényi anyagok komposztált keverékére vonatkozó rendelkezések helyébe a következő lép:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„Növényi anyagok komposztált vagy fermentált keveréke	Komposztált vagy biogáz-termelés céljából anaerob erjesztéssel kezelt, növényi anyagok keverékéből nyert termék Az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény

c) A táblázat dán, német, görög, holland, svéd, illetve finn változatában módosulnak a következő megnevezések:

- dán nyelven: a „Thomasslagger” megnevezés helyébe „Jernværksslagger” lép,
- német nyelven: a „Thomasphosphat” megnevezés helyébe „Schlacken der Eisen- und Stahlzubereitung” lép,
- görög nyelven: a „Σκωρίες αποφωσφατώσεως (σκωρίες του Θωμά)” megnevezés helyébe „Σκωρίες αποφωσφατώσεως” lép,
- holland nyelven: a „Thomasslakkenmeel” megnevezés helyébe „Metaalslakken” lép,
- finn nyelven: a „Tuomaskuona” megnevezés helyébe „Kuona” lép,
- svéd nyelven: a „Basisk slagg (Thomasslag)” megnevezés helyett „Basisk slagg lép.”

d) A táblázat portugál nyelvű változata a „Fosfato de aluminio e calcio” megnevezésű termék után a következő termékkel egészül ki:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„Escorias de desfosforação	Necessidade reconhecida pelo organismo de controlo ou pela autoridade de controlo

- e) A táblázatban a cukorgyári méssziszapra vonatkozó rendelkezések helyébe a következő szöveg lép:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„Cukorgyári méssziszap	Az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény”

2. A „B. PESZTICIDEK” című szakaszban az „1. Növényi, illetve állati eredetű anyagok” című táblázat a következőképpen módosul:

A „*Chrysanthemum cinerariaefolium*-ból kivont piretrinek”-re vonatkozó rendelkezések helyébe a következő szöveg lép:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„ <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i> -ból kivont piretrinek	Rovarölő szer Az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény”